

Huom. Alueella on voimassa useita asemakaavoja.

Piirustus n:o 5897 , päivätty 1.10.2002 , muutettu 14.4.2003

Ritning nr 5897 , daterad 1.10.2002 , ändrad 14.4.2003

Ak 10:40

Espoo

Servinniemi a

10. kaupunginosa, Otaniemi
Osa korttelia 10005
Asemakaava

Servinniemi

10. kaupunginosa, Otaniemi
Osa korttelia 10005 sekä
katualue.
Asemakaavanmuutos

Otakaari muutos

10. kaupunginosa, Otaniemi
Osa korttelia 10001
Asemakaavanmuutos

Esbo

Serviudden a

Stadsdel 10, Otnäs
Del av kvarteret 10005
Detaljplan

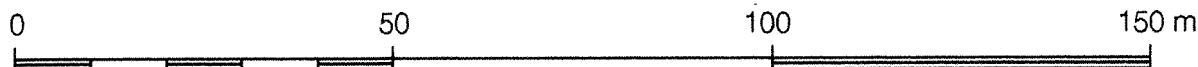
Serviudden

Stadsdel 10, Otnäs
Del av kvarteret 10005 samt
gatuområde.
Detaljplaneändring

Otsvängen ändring

Stadsdel 10, Otnäs
Del av kvarteret 10001.
Detaljplaneändring

Mittakaava 1:1000



Skala 1:1000

ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA
-MÄÄRÄYKSIÄ:

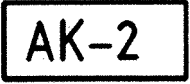
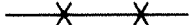
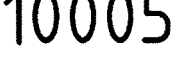
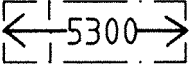
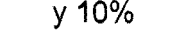
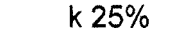
AK-1

Asuinkerrostalojen korttelialue.
Korttelialueelle saa rakentaa myös asun-
tolarakennuksia sekä niihin liittyviä yhteis-
käyttötiloja. Asuntolahuoneistojen keski-
määräinen pinta-ala saa olla pienempi kuin
50 m². Rakennusten porrashuoneista on
oltava suora uloskäynti molemmille puolille
rakennusta. (1-5 §)

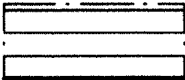
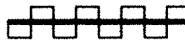
DETALJPLANE BETECKNINGAR OCH
-BESTÄMMELSER:

Kvartersområde för flervåningshus.
På kvartersområdet får byggas också
internatbyggnader samt till dessa anslutna
gemensamma utrymmen. Internatbo-
städernas genomsnittliga yta får vara mindre
än 50 m². Från byggnadernas trapphus skall
finnas direkt utgång till bägge sidor av
byggnaden. (1-5 §)

Huom. Alueella on voimassa useita asemakaavoja.

	Asuinkerrostalojen korttelialue. Korttelialueelle saa rakentaa myös asuntolarakennuksia sekä niihin liittyviä yhteisikäyttötiloja. Asuntolahuoneistojen keskimääräinen pinta-ala saa olla pienempi kuin 50 m ² .(1-2 §, 5-6 §)	Kvartersområde för flervåningshus På kvartersområdet får byggas också internatbyggnader samt till dessa anslutna gemensamma utrymmen. Internatbostädernas genomsnittliga yta får vara mindre än 50 m ² .(1-2 §, 5-6 §)
	Viihde- ja ravitsemustarkoituksia palvelevien rakennusten korttelialue, jolla ympäristön ominaispiirteet säilytetään. (1-2§ ja 5 §)	Kvartersområde för underhållningsändamål och förpläningsrörelse, på vilket miljöskaraktersdrag bevaras. (1-2§ och 5 §)
	Autopaikkojen korttelialue.	Kvartersområde för bilplatser.
	3 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 3 m utanför planområdets gräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.
	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
	Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston tai muun yleisen alueen nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park eller annat allmänt område.
	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.
	Merkintä osoittaa ne rakennusalat, joille arabialaisen luvun osoittama rakennusoikeus sijoittuu.	Beteckningen anger de byggytor på vilka den med arabisk siffra angivna byggrätten placeras.
	Merkintä osoittaa, kuinka monta prosenttia rakennusalalle sallitusta kerrosalasta saadaan käyttää julkisia lähipalveluja varten.	Beteckningen anger hur många procent av den på byggytan tillåtna våningsytan får utnyttjas för offentlig närservice.
	Merkintä osoittaa, kuinka monta prosenttia rakennusalalle sallitusta kerrosalasta saadaan käyttää toimistotiloja varten.	Beteckningen anger hur många procent av den på byggytan tillåtna våningsytan får utnyttjas för kontorslokaler.

Huom. Alueella on voimassa useita asemakaavoja.

	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan tai päällekkäisten pysäköintitasojen suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav eller för ovanpå varandra belägna parkeringsdäck.
	Rakennuksen julkisivun enimmäiskorkeus metreinä.	Fasadens högsta höjd i meter.
	Rakennusala.	Byggyta.
	Maanalainen tila väestönsuojaa ja pysäköintilaitosta varten. Alueelle saa sijoittaa tarvittavat maanpintaan nousevat henkilö- ja teknisten yhteyksien rakenteet.	Utrymme under markytan för befolkningskydd och parkeringsanläggning. På området får placeras behövliga konstruktioner för person- och tekniska förbindelser upp till markytan.
	Rakennustaiteellisesti ja historiallisesti arvokas rakennus. Maankäyttö- ja rakennuslain 57 §:n 2 momentin nojalla määrätään, että rakennusta ei saa purkaa eikä siinä saa tehdä sellaisia korjaus- tai muutostöitä, jotka turmelevat julkisivujen tai juhlasalin rakennustaiteellista tai historiallista arvoa. Mikäli rakennus on aiemmin korjattu sen alkuperäistä ulkoasua muuttamalla tulee korjaustyöt tehdä entistään tai muulla rakennuksen arkkitehtuuriin sopeutuvalla tavalla.	Arkitektoniskt och historiskt värdefull byggnad. Med stöd av 57 § 2 mom. i markanvändnings- och bygglagen bestäms att byggnaden inte får rivas och i den inte utföras sådana reparations- eller ändringsarbeten som förstör fasadernas eller festsalens arkitektoniska eller historiska värde. Ifall byggnaden tidigare har reparerats genom att ändra dess ursprungliga utseende skall reparationsarbetena utföras i restaurerande syfte eller på annat sätt som harmonierar med byggnadens arkitektur.
	Istutettava alueen osa. Alue tulee säilyttää metsämaisena mäntykankaana tai avokalliona.	Del av område som skall planteras. Området skall bevaras som en skoglig tallmo eller berg.
	Katu	Gata
	Laatoitettava alueen osa.	Del av område som skall beläggas med plattor.
	Kulttuurihistoriallisesti ja maisemallisesti arvokas alue. Ympäristön ominaispiirteet ja alueella olevat avokalliot tulee säilyttää. Ajo pysäköintialueille ja rakennusten huoltoajo voidaan järjestää alueen kautta siten, että arvokas puusto säilyy.	Kulturhistoriskt och landskapsmässigt värdefullt område. Miljöns karaktärsdrag och de på området belägna kala bergen skall bevaras. Körning en till parkeringsområdena och byggnadernas service- trafik kan ordnas via området så att det värdefulla trädbeståndet bevaras.
	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	Del av gatuområdes gräns där in- och utfart är förbjuden.

Huom. Alueella on voimassa useita asemakaavoja.

10005 10006 10007	Suluissa olevat numerot osoittavat korttelit,joiden autopaikkoja saa alueelle rakentaa.	Siffrorna inom parentes anger de kvarter vilkas bilplatser får byggas på området.
p	Pysäköimispaikka	Parkeringsplats
	Autopaikkoja on rakennettava vähintään seuraavasti:	Bilplatser skall byggas minst enligt följande:
1 §	1 ap asuinkerrosalan 80 m2 kohti 1 ap asuntolakerrośalan 150 m2 kohti 1 ap toimistokerrosalan 70 m2 kohti 1 ap julkisen palvelutilan kerrosalan 150 m2 kohti	1 bp per 80 m2 bostadsvåningsyta 1 bp per 150 m2 internatvåningsyta 1 bp per 70 m2 kontorsvåningsyta 1 bp per 150 m2 våningsyta för offentligservice
2 §	Autopaikat on rakennettava LPA-kortteli-alueelle ja p- pysäköimispaikoille tai maan- alaiseen pysäköintilaitokseen.	Bilplatserna skall byggas på LPA- kvartersområdet och p-parkerings- platserna eller i en underjordisk parkeringsanläggning.
3 §	Uudisrakennusten tulee sopeutua olevaan korttelirakenteeseen siten, että korttelin perusrakenne ja tärkeät näkymät säilyvät. Uudisrakennusten tulee julkisivumateriaa- lin, muodon, värietyksen ja jäsentelyn suh- teen olla sopusoinnussa olevien rakennus- ten kanssa. Uudisrakennusten julkisivujen tulee pääosin olla ympäristöön sopeutettua, paikalla muurattua punaista savitiiltä. Uudisrakennuksissa kadun puoleiselle julkisivulle saa sijoittaa ranskalaisia tai sisäänvedettyjä parvekkeita. Servin mökin puoleisissa parvekkeissa ei saa käyttää betonipilareita.	Nybyggnaderna skall anpassas till kvar- tersstrukturen så att kvarterets grund- struktur och de viktiga vyerna bevaras. Nybyggnaderna skall vad gäller fasad- materialet, formen, färgen och dispone- ringen harmoniera med de existerande byggnaderna. Nybyggnadernas fasader skall huvudsakligen bestå av till omgiv- ningen anpassat, på platsen murat ler- tegel. I nybyggnadernas fasader mot gatan får placeras franska eller indragna balkonger. I balkongerna mot Servin mökki får inte användas betongpelare.
4 §	Uudisrakennuksen maantasoon tulee sijoit- taa linja-autoliikennettä palvelevat sosiaali- tilat.	I markplanet i nybyggnaden skall placeras socialutrymmen för busstrafiken.
5 §	Korttelin tai korttelinosan aitaaminen on kielletty. Rakennuslupaviranomaisella on kuitenkin valta myöntyä aitaamiseen,mil- loin se vaarallisen maastokohdan , vaa- rallisen alueen, vaarallisten aineiden säily- tyksen tai rakennuksessa tai korttelissa tapahtuvan toiminnan tieto- tai muun tur- vallisuuden takia on katsottava ehdotto- man tarpeelliseksi.	Inhågnande av kvarteret eller kvartersde- len är förbjudet. Byggnadslovmyndighe- ten har dock behörighet att medge inhå- gnande då det på grund av farlig terrängfor- mation, farlig område, uppbevaring av far- liga ämnen eller den i byggnanden försig- kommande verksamhetens data- eller annat skydd måste anses absolut nöd- vändigt.

Huom. Alueella on voimassa useita asemakaavoja.

6 §

Korttelialueelle saa rakentaa kerrosluvun ja rakennusoikeuden estämättä likimääräiselle tasolle + 16.00 rakennusrungon alle. seuraavia asumista ja toimistotiloja palvelevia tiloja :varasto, jätetila, talosauna,pesu- ja pukuhuonetiloja, likavaate- ja liinavaate-varastoja ja teknisiä tiloja.

På kvartersområdet får utan hinder av våningstalet och bygggrätten på den approximativa nivån +16.00 under byggnadsstommen byggas följande utrymmen som betjänar boendet och kontorsutrymmena: lager, avfallsutrymme, husbastu, tvätt- och omklädningsutrymmen, utrymmen för smutstvätt och linnelager samt tekniska utrymmen.

Tällä asemakaava-alueella on korttelialueille laadittava erillinen tonttijako.
På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdena uppgöras separat tomtindelning.

Asemakaava koskee valtion ja kunnan ylläpitämässä kiinteistörekisterissä olevaa aluetta.
Detaljplanen gäller område som är infört i statens och kommunens fastighetsregister.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus, asemakaavayksikkö
Esbo stadsplaneringscentral, detaljplaneenheten

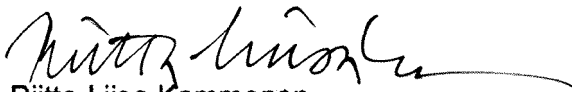


Kristiina Peltomaa
asemakaavapäällikkö
detaljplanechef

Täten todistan, että asemakaavakartta on Espoon kaupunginvaltuuston
pöytäkirjan 9.6.2003 18 §:n kohdalla tekemän päätöksen mukainen.
Härmed intygat jag, att detaljplanekartan överensstämmer med stads-
fullmäktiges i Esbo beslut 9.6.2003 under 18 § i protokollet.

Viran puolesta:

På tjänstens vägnar:



Riitta-Liisa Kammonen
hallintolakimies
förvaltningsjurist

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa 9 päivänä kesä kuuta 2003
Godkänd i stadsfullmäktige den 9. 6. 2003

Huom. Alueella on voimassa useita asemakaavoja.

	Kv		9.6.2003
	Kh		27.5.2003
	Ksl	HT	24.4.2003
	Tarkistettu	<i>Leena Nuri</i>	14.4.2003
	Nähtävillä MRA 27§:n mukaan		20.2.-28.3.2003
	Ksl		13.2.2003
	Tarkistettu	Marja Axelsson	4.2.2003
	Nähtävillä MRA 30§:n mukaan		28.10.-26.11.2002
5004/502/2002	Ksl		10.10.2002
	Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral	Alue 221200	Piir.nro 5897
	Asemakaavayksikkö Detaljplaneenheten	Mittakaava 1:1000	DNro 5004/503/2002
Servinniemi a Asemakaava Servinniemi ja Otakaari muutos Asemakaavanmuutos		Piirtäjä AW	Päiväys 1.10.2002
		Suunnittelija LN/MAX/ Kronlöf, Vihinen	Arkistotunnus 1a 2a/arkku 3
PW:Suur-Tapiola/Servinniemi a, Servinniemi ja Otakaari muutos/kaava/221200c.dgn			

(PW:arkisto/vahvistuneet/suur-Tapiola/Servinniemi a,Servinniemi ja Otakaari muutos _221200.dgn)